

香港中文大學那打素護理學院

流金頌培訓計劃

CTP003: 慢性病處理及臨終關懷

公眾講座 (一)

主題：自主晚晴路 照顧意願由我掌握

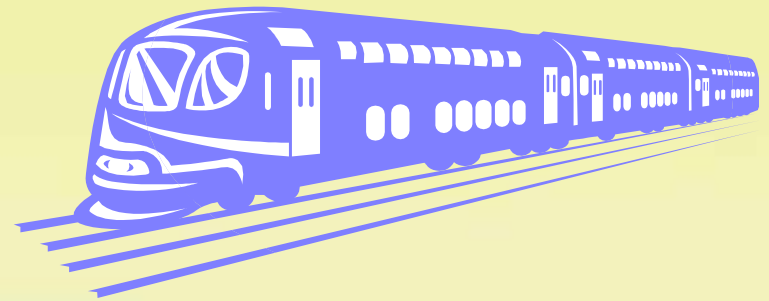
2009年12月4日 (星期五)



香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

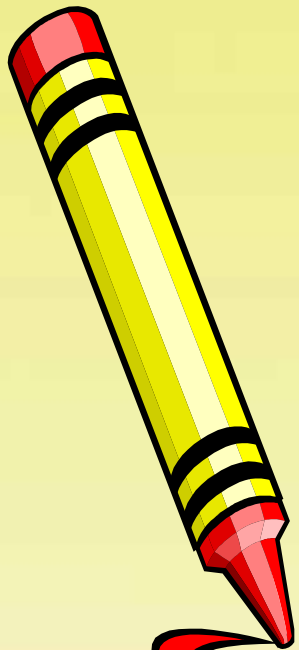
本講座內容

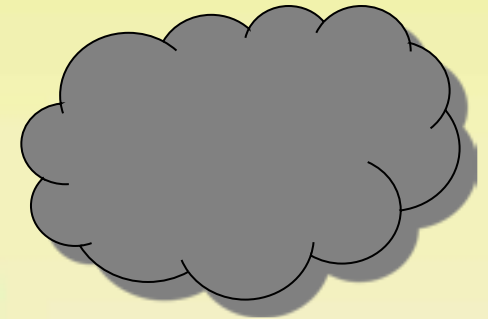
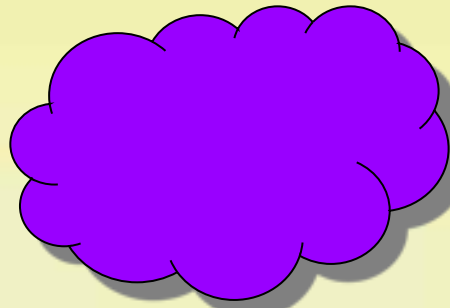
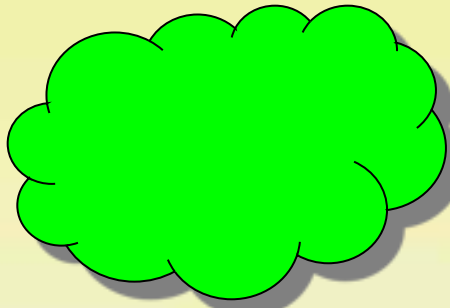
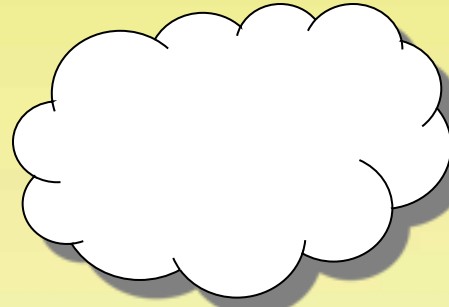
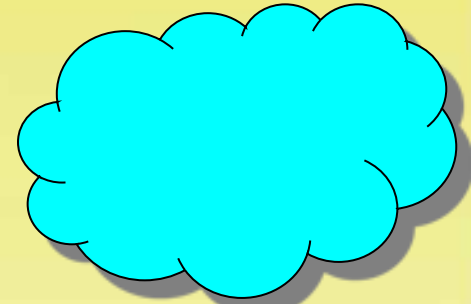
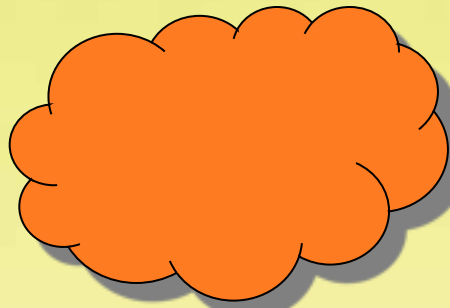
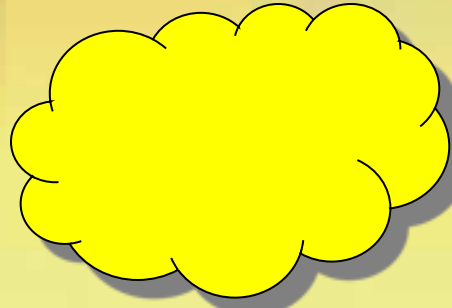
- 生命晚期面對的抉擇
- 「預設醫療指示」
- 生命晚期的照顧



人生的終點站

死亡





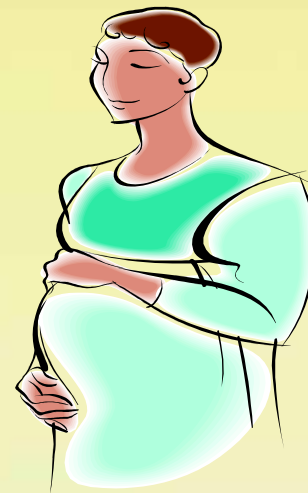
五福臨門

一曰壽	長壽	命不夭折，且福壽綿長
二曰富	富貴	錢財富足，且地位尊貴
三曰康寧	康寧	身體健康，且心靈安寧
四曰修好德	好德	時常行善，廣積陰德
五曰考終命	善終	臨命終時，心裡沒有牽掛， 安祥地離開

何為善終與好死？

為死亡 作好準備

我們有婚前預備班、產前預備班，
需要死前預備班嗎？



臨終旅程 由你話事！

生命晚期身體上的痛苦，不是必然的！
你可以選擇安排不同的醫療照顧，按自己的心願有尊嚴地走完人生的旅程。

生命晚期照顧的抉擇

自主晚晴心願

是為自己將來的醫療需要，尤其臨終階段的照顧。可與家人和醫護人員預先溝通，作好準備。

當自己**失去自決能力時**，所預先訂定的意願亦會被了解及尊重。

預先計劃

好處：

- 能夠滿足自己的需要。因為沒有別人比自己更了解自己的需要。
- 趁自己清醒時早作安排。
- 預早計劃，避免家人為難。

預先計劃 到時唔駛估估下

「預設醫療指示」

- 病人及其家人與醫護人員之間的溝通過程
- 根據自己的情況，預先釐定在臨終時的治療意向
- 以書面方式記錄下來
- 於病人喪失自決能力時，此指示才能生效
- 並按照其預先指定的意向而執行

『預設醫療指示』有甚麼用？

- 以下的文件可以將自己的意願實行。
 - 不搶救的指令 (醫生)
 - 預設醫療指示 (法改會)
 - 法改會
 - 2004年「醫療上的代作決定及預前指示的諮詢件」
 - 2006年「醫療上的代作決定及預前指示的諮詢件」報告

『預設醫療指示』

- 非法例規定，鼓勵性質
- 2個見證人，
 - 1是個必需是醫生，
 - 另1個是與當事人遺產無關的人
- 是可以根據個人的需要和狀況而更改的

引入話題

- 製造討論機會
- 安排適當時間與家人商量

「無效用的治療」

- 指任何可延遲病人死亡，但不可扭轉病情的維持生命療法。
 - 心肺復甦法
 - 人工輔助呼吸
 - 心臟起搏器
 - 為特定疾病而設的治療，例如洗腎等
 - 以導管餵食營養
 - 等等

「安樂死」「預前醫療指示」

安樂死

是用人工的方法，
刻意提早結束病人
的生命

預前醫療指示

是由病人預早表達
自己臨終的照顧，
例如：不接受無效
用的治療，欲刻意
延長死亡的過程，
期望自然離世。

填寫『預設醫療指示』後的處理

- 自己保留一份
- 可把一至兩份的副本交給家人或親友

「寧養服務」的定義

舒緩治療

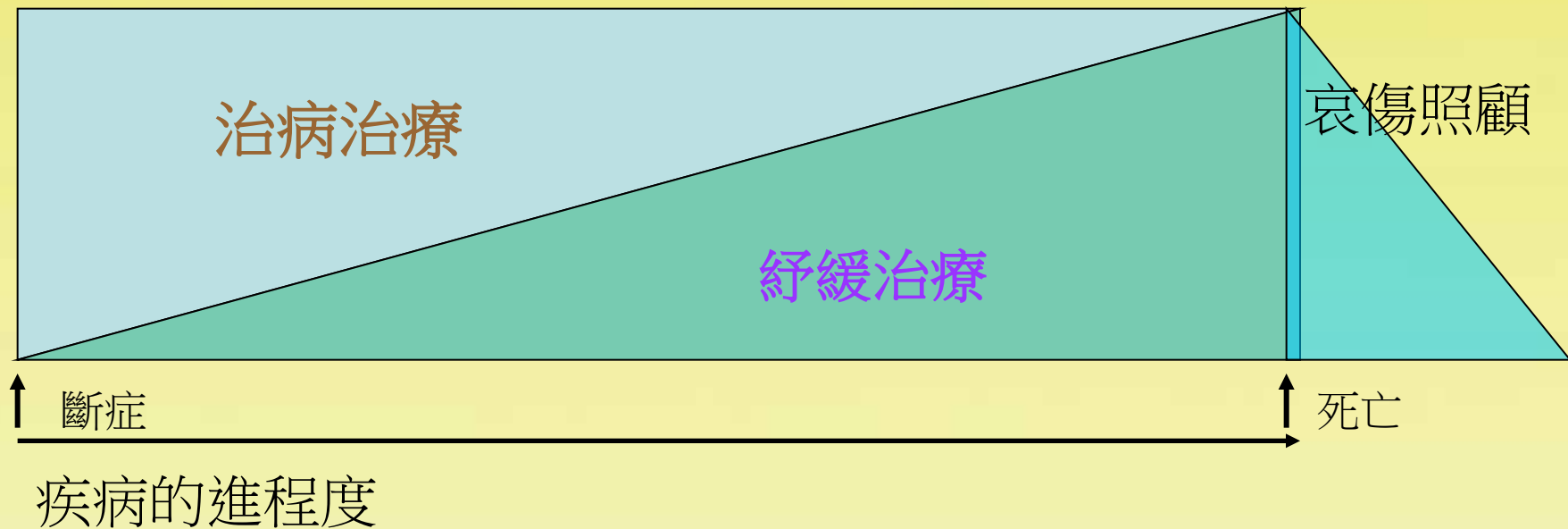
臨終關懷



善終服務

寧養服務

現代「紓緩治療」的理念



「寧養服務」的理念

- 「寧養服務」對生命作出正面的肯定，相信死亡是生命歷程的一部份。
- 相信人人皆有權利，在祥和、舒適和有尊嚴的環境下活至生命的終結。
- 「寧養服務」不會為病人加速死亡，或在無必要的情況下延長病人的壽命。
- 竭盡所能，為病人舒緩疼痛及身體其他的不適，並協助他們排解憂戚。

「寧養服務」的理念

- 提供心理、靈性及精神方面的照顧及社交關係方面的支援，讓病人能正視及接受死亡。
- 協助病人渡過最後一段安逸、有意義、有質素的生活，讓他們充實地活到生命的最後一刻。
- 在病人患病晚期及離世後支持家屬，幫助他們承受及渡過喪親之痛苦。

參考資料

- 法改會
 - 2006年「醫療上的代作決定及預前指示的諮詢件」報告
- 「臨終照顧培訓課程」善寧會
- 美善生命計劃

http://www.enable.hk/tch/main/main.aspx?str_section=journey1

謝謝大家！